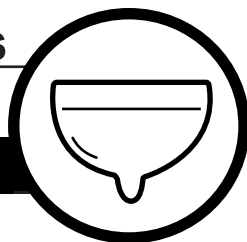


Instructivo de Instalación y garantías

Installation Instructions & warranty

TAZA DE COLGAR / HANG WALL BOWL



TAZA DE COLGAR PARA FLUXÓMETRO / WALL MOUNT BOWL TO FLUXOMETER

APLICA PARA / APPLY TO:

TAZAS CON ENTRADA DE AGUA SUPERIOR Y POSTERIOR

TOP AND REAR SPUD BOWLS

Introducción:

Con el fin de facilitar el proceso de instalación lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de comenzar. Además, observe las herramientas recomendadas y los componentes requeridos. Cuidadosamente desempaque y examine su producto, verificando que se encuentre en buen estado.

Introduction:

To help ensuring that the installation process will proceed smoothly, please read these instructions carefully before you begin. Also, review the recommended tools and required components; carefully unpack and check all parts are in good condition.

Las ilustraciones son únicamente descriptivas para el proceso de instalación.

Illustrations are only descriptive for the installation process:

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS / RECOMMENDED TOOLS:



Llave inglesa
Adjustable wrench



Nivel
Level



Pistola de
silicona
Caulk gun



Flexómetro
Tape measure



Rachet
Ratchet



Llave de tubo
Pipe wrench



Gautes de seg.
Safety gloves

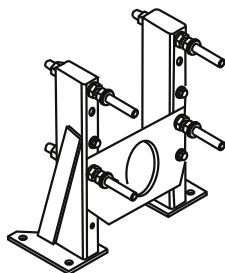


Gafas seg.
Goggles



RANGO DE PRESIÓN MÍNIMO: 35 PSI MINIMUM PRESSURE RANGE: 35 PSI (2.41 Bar)
RANGO DE PRESIÓN MÁXIMO 80 PSI / MAXIMUM PRESSURE RANGE: 80 PS (5.52 Bar)

ACCESORIOS COMPLEMENTARIOS / COMPLEMENTARY ACCESSORIES:



RECOMENDADO / RECOMMENDED

Soporte Metálico CORONA

CORONA Metal Holder

ref. 798080001

(NO INCLUIDO / NOT INCLUDED)



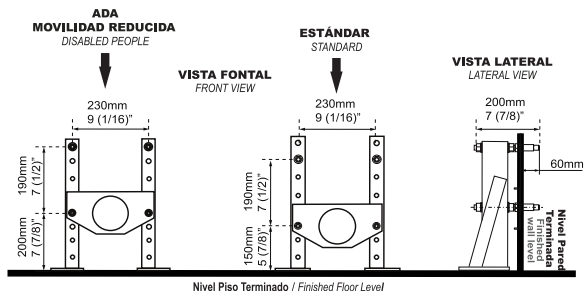
Racor de 1 1/2"
1 1/2" SPUD

(INCLUIDO E INSTALADO)
INCLUDED AND INSTALLED

ESPECIFICACIONES DEL SOPORTE METÁLICO / METAL HOLDER SPECIFICATIONS:

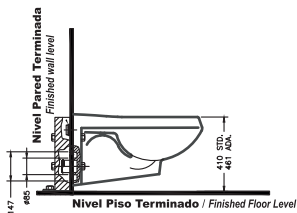
Se recomienda la instalación de la taza con el soporte metálico ref. 798080001.

It is recommended to install the bowl with the metal holder ref. 798080001

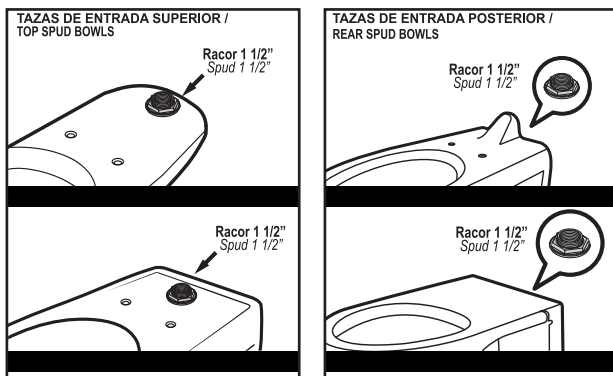


Es necesario tener claro si la instalación se hará ADA (Movilidad Reducida) o Estándar según el modelo de su taza.

It is necessary to be clear if the installation will be done ADA (Disabled People) or Standard according to bowl model.



CONSIDERACIONES / CONSIDERATIONS:



PROCESO DE INSTALACIÓN TAZA / BOWL INSTALLATION PROCESS:

Revise todas las normas locales de construcción y plomería.
Check all local building and plumbing regulations.

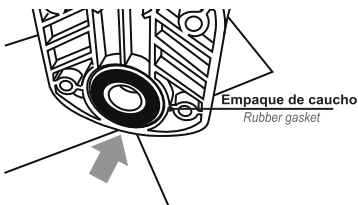


PREVIAMENTE INSTALE EL SOPORTE METÁLICO (ref.798080001) O EL DE SU REFERENCIA DE ACUERDO AL INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN DEL FABRICANTE

PREVIOUSLY INSTALL THE METAL HOLDER (REF.798080001) OR THE ONE OF YOUR CHOICE ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S INSTALLATION

- 1 Ubique el empaque de caucho (incluido en el soporte metálico ref.798080001) en el borde del agujero de salida o en la brida ya instalada.

Place the Rubber gasket (included on metal holder ref. 798080001) on the outlet hole edge or flange already installed.



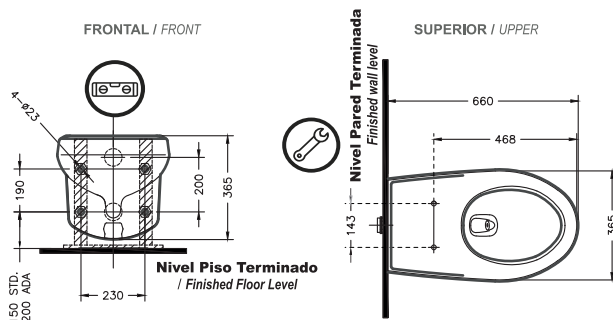
- 2** Verifique que la pieza haya quedado correctamente nivelada usando un nivel. Ubique las arandelas plásticas, después las arandelas metálicas. Apriete los tornillos 1 y 2, posteriormente el 3 inicialmente de manera manual, luego refuérce los con una llave. **NO APIRIETE EN EXCESO, PODRÍA CAUSAR DAÑOS EN LA PIEZA.**

Verify that the piece has been correctly leveled using a level.

Locate the plastic washers, then the metal washers.

Tighten screws 1 and 2, then 3 initially manually, then reinforce them with a wrench.

DO NOT TIGHTEN IN EXCESS, COULD CAUSE DAMAGE TO THE PART.

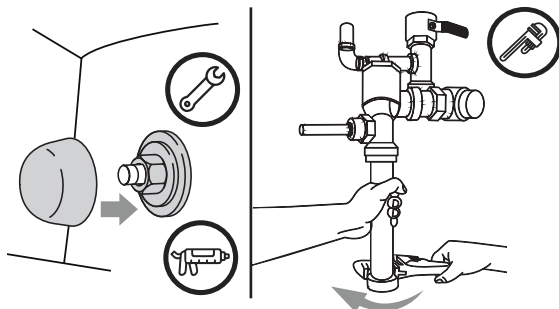


EL TORNILLO 4 NO SE LE APLICA NINGUNA FUERZA, SÓLO LLEVAR LA TUERCA HASTA HACER CONTACTO CON LA PIEZA.

4 SCREW DOES NOT APPLY ANY FORCE, ONLY TAKE THE NUT UNTIL YOU CONTACT THE PIECE.

- 3** **NOTA:** Las arandelas plásticas incluidas en los casquetes se requieren en la instalación de otras referencias.

Note: The plastic washers included in the caps are required in the installation of other references.



Instale los casquetes en posición correcta, fijándolos con silicona anti hongos (NO INCLUIDA) al interior de ellos.

Verifique que los tornillos queden cubiertos y fijos en su posición.

Instale la válvula de descarga según las instrucciones del fabricante.

Abra el suministro de agua para la válvula de descarga y accionela varias veces verificando que no se presenten fugas.

Install the caps in the correct position, fixing them with anti-fungi caulk (NOT INCLUDED) inside of them.

Check that the screws are covered and fixed in position.

Install the flushing valve according to the manufacturer's instructions.

Open the water supply for the flushing valve and action it many times checking that there are no leakages.

- 4** **Finalmente, instale el asiento sanitario (NO INCLUIDO).**

Finally, install the toilet seat (NOT INCLUDED).

**INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO /
CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

La utilización de limpiadores abrasivos podría dañar el esmalte, y en general la superficie del lavamanos, no es recomendable.

Limpie las superficies externas con una solución de agua jabonosa y limpie el área del lavamanos con un limpiador no abrasivo.

Usar limpiadores que contengan cloro, pueden causar daños al lavamanos y griferías y no es recomendable.

Use of scouring cleaners may remove the glaze on the basin and are not recommended.

Wipe all outside surfaces with a soapy water solution and clean basin area with a non-abrasive type cleaner.

Use of cleaners containing chlorine will cause damage and are not recommended.

CERTIFICADO DE GARANTÍA INTEGRAL DE PORCELANA SANITARIA

Usted acaba de adquirir un producto diseñado y fabricado bajo las más estrictas normas y especificaciones de calidad, que garantizarán un adecuado funcionamiento del mismo. A través de esta garantía, nuestra compañía le agradece haber elegido uno de nuestros productos y reconoce su confianza ofreciendo un servicio técnico especializado y una completa red de puntos de servicio autorizados. El Certificado de Garantía Integral asegura que usted recibirá la respuesta oportuna si su producto llega a presentar algún defecto en la fabricación, es decir las partes estructurales del producto que no sufren desgaste por el uso diario y la manipulación, contemplando también las piezas que gozan de algún acabado estético. Es importante que tenga en cuenta que esta garantía podrá hacerse efectiva siempre y cuando se haya cumplido con las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento recomendadas en el respectivo manual de instrucciones que acompaña el producto. La instalación del producto exige que ésta se haya realizado bajo los parámetros técnicos de plomería que se indican en el Instructivo de Instalación que se encuentra en este documento. La presente garantía no se extiende a aquellos daños o defectos derivados de errores de instalación, uso o mantenimiento, o residuos sólidos en el sistema hidráulico. Al presentarse el reclamo por garantía, la organización podrá enviar un técnico especializado para verificar el cumplimiento de los anteriores requerimientos.

1. GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA PARA PORCELANA SANITARIA

(Colombia, El Caribe y Centro América)*La garantía de por vida cubre los productos contra defectos de fabricación, es decir, en las partes estructurales del producto, siempre y cuando se haya cumplido con las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento recomendado por el fabricante. *Solo en México la garantía aplica durante un periodo de VEINTE (20) AÑOS. INCLUYE: Rajas finas y rajas gruesas, craquelado, comunicados, agujeros tapados, deformación, mal sifoneo, filtraciones, hueco malo, salpique, rebabas entre otras fallas de fabrica. NO INCLUYE : Golpes por maltrato, accionamiento forzado.

2. GARANTÍA DE CINCO (5) AÑOS EN COMPONENTES Y ELEMENTOS FUNCIONALES

Esta no se extiende a aquellas piezas que sufren desgaste por el funcionamiento normal del producto, tales como válvulas de llenado, válvulas de descarga, unidades de selle, manijas, botones, componentes electrónicos y eléctricos, empaques y empaquetaduras de selle que por la manipulación y ambiente pueden desgastarse.

3. GARANTÍA DE DOS (2) AÑOS EN ASIENTOS SANITARIOS

Los elementos funcionales que están sometidos a desgaste por uso tales como válvulas de llenado, válvulas de descarga, unidades de selle, manijas, botones, componentes electrónicos y eléctricos, empaques y empaquetaduras de selle tienen una garantía de DOS (2) AÑOS por defectos de fábrica, se excluye de la garantía todos los defectos generados por desgastes normal del producto o por desgaste acelerado por uso en ambientes extremos. INCLUYE: Defectos de fabricación. NO INCLUYE: Rayado en las superficies por malas prácticas en la limpieza, roturas por sobrecargas permitidas y manipulación indebida.

4. EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

• La Organización no será responsable por los daños ocasionados por el cliente por terceros, ni por eventos de fuerza mayor o caso fortuito, o por no seguir las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento. • Esta garantía no cubre eventuales daños a personas u objetos, reparación de instalaciones, costos de materiales o de mano de obra, ni al pago o reposición de productos cuyo problema de funcionamiento o desempeño se relacione con uso inadecuado, por no seguir las instrucciones de instalación y/o almacenamiento indebido. • La garantía de acabados no cubre la disposición del producto a sustancias que puedan ocasionar un ataque químico o que puedan rayar, quemar, sustraer o alterar su superficie de cualquier forma. • Esta garantía no cubre fallas por daños en los herrajes del tanque causados ya sea por sedimentos generados por la falta de purga inicial de las tuberías (daño en el diafragma) o uso de cloramidas. • Daños causados por limpiadores de porcelana/cerámica que contengan hipoclorito cálcico (cloro), ácido fluorhídrico y/u otros productos químicos. • Fallas por daños en los herrajes del tanque / válvula de registro o por un mal funcionamiento de estos al no seguir las recomendaciones de instalación y/o mantenimiento. • Daños que ocurran al producto durante su transporte o instalación y que no estén asociados al empaque. • Los reclamos relativos a la estética, apariencia, forma y color deben ser presentados antes de la instalación, y estarán sujetos a validación de acuerdo a las normas técnicas que amparan dicho producto. • Grietas o fisuras por contracción del cemento sobre la porcelana cuando se instalan con este material mal mezclado. • Mal funcionamiento ocasionado por el no uso de brida sanitaria para la instalación.

PARA MAS INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTIA REMÍTASE A corona.co

SERVICIO AL CLIENTE / CUSTOMER SERVICE:

AMERICAN STANDARD :

www.americanstandard-la.com
servicioalcliente@americanstandard-la.com

Colombia:

Desde Bogotá: +57 (031) 3581409
Línea Nacional: 018000 414470

Sudamérica:

Ecuador: 0180001065
Perú: 80054124
Perú AST: 80078332

Centroamérica:

Costa Rica: (506) 4001 4966
Guatemala: (502) 1 800 6240 109
Nicaragua: (505) 2249-5521

Honduras (Tegucigalpa): (504) 9767-0821

Honduras (San Pedro Sula): (504) 9482-6710

Panamá: (507) 8000 202

Salvador: (503) 2274-4620
postventa@inncesastd.com

CORONA:

- Bogotá: 404 88 84
- Colombia: 01 8000 51 20 30
- México
- Directo: (81) 8125 2000
- LADA sin costo: 01 800 705 1020
- Centro América:
- Guatemala: (502) 1-800-6240-109
- Costa Rica: (506) 4001-4966
- Nicaragua: (505) 2249-5521
- Honduras - Tegucigalpa: (504) 9441-1968
- Honduras - San Pedro Sula: (504) 9470-9391
- Panamá: (507) 8000-202
- El Salvador: (503) 2274-4620
- Norte America
- USA: 877-850-3060
-
-
-